Please type a plus (+) sign in this box +

51

**=** 

W

11-02-00

PTO/SB/05 (4/98) Approved for use through 09/30/2000. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Description of information unless it displays a valid OMB control number

Description of information unless it displays a valid OMB control number

UTILITY
PATENT APPLICATION
TRANSMITTAL

110

Attorney Docket No. M61.12-0213

First Inventor or Application Identifier Christopher J. Brockett et al.

Title METHOD FOR SEGMENTING NON-SEGMENTED TEXT USING SYNTACTIC PARSE

nly for new non-provisional applications under 37 C.F.R. § 1.53(B))

Express Mail Label No. EL636048338US o Assistant Commissioner for Patents APPLICATION ELEMENTS Address To: **Box Patent Application** See MPEP chapter 600 concerning utility patent application contents Washington, DC 20231 X \*Fee Transmittal Form e.g., PTO/SB17) 5. ☐ Microfiche Computer Program (Appendix) (Submit an original and a duplicate for fee processing)  $\times$ 2. Specification Nucleotide and/or Amino Acid Sequence Subsi **36** ] 6. (preferred arrangement set forth below (If applicable, all necessary) - Descriptive title of the Invention) a. Computer Readable Copy - Cross References to Related Applications b. Paper Copy (Identical to computer copy - Statement Regarding Fed sponsored R & D C. Statement verifying identity of above copies - Reference to Microfiche Appendix **ACCOMPANYING APPLICATION PARTS** - Background of the Invention 7. X Assignment Papers (cover sheet & document(s)) - Brief Summary of the Invention 8. - Brief Description of the Drawings (if filed) 37 C.F.R. § 3.73(b) Statement Power of - Detailed Description (when there is an assignee) Attorney - Claim(s) 9. **English Translation Document** - Abstract of the Disclosure 10. X X Drawing(s) (35 U.S.C. § 113) Information Disclosure Copies of IDS [Total Sheets 4 Statement (IDS/PTO - PTO) Oath or Declaration 11. Preliminary Amendment [Total Sheets a X Newly executed (original or copy) 12. Return Receipt Postcard (MPEP 503) Copy from a prior application (37 C.F.R. § 1.63(d)) 13. \*Small Entity 🔲 Statement filed in prior application. (for continuation/divisional with Box 16 completed) Statement(s) Status still proper and desired (PTO/SB/09-12) 14. Certified Copy of Priority Document(s) **DELETION OF INVENTOR(S)** (if foreign priority is claimed) Signed statement attached deleting 15. inventor(s) named in the prior application, Other: see 37 C.F.R. §§1.63(d)(2) and 1 33(b). \* NOTE FOR ITEMS 1 & 13: IN ORDER TO BE ENTITLED TO PAY SMALL ENTITY FEES, A SMALL ENTITY STATEMENT IS REQUIRED (37 C.F.R. § 1.27), EXCEPT IF ONE FILED IN A PRIOR APPLICATION IS RELIED UPON (37 C.F.R. § 1.28). If a CONTINUING APPLICATION, check appropriate box, and supply the requisite information below and in a preliminary amendment: 16. □ Continuation □ Divisional ☐Continuation –in part (CIP) of prior application No: Prior application information: Examiner Group/Art Unit. FOR CONTINUATION or DIVISIONAL APPS only: The entire disclosure of the prior application, from which an oath or declaration is supplied under Box 4b, is considered a part of the disclosure of the accompanying continuation or divisional application and is hereby incorporated by reference. The incorporation can only be relied upon when a portion has been inadvertently omitted from the submitted application parts. 17. CORRESPONDENCE ☐ Customer Number or Bar Code Label  $\mathbf{X}$ Correspondence address below (Insert Customer No. or Attach bar code label here) Theodore M. Magee WESTMAN CHAMPLIN & KELLY Name Suite 1600 - International Centre 900 South Second Avenue Address Minneapolis City MN State 55402-3319 Zip Code USA Country (612) 334-3222 Telephone (612) 334-3312 Fax

Name (Print/type)	Theodore M. Magee	Registration No (Attorney/Agent)	39,758
Signature	Theodie MKy	Date	11/1/00

FEE TRANSMITTAL	A ::	····	te if Knov	vn			
FEE I RANSIVIII I AL		Application No. Filing Date		Ni	OVEMBER 1 2000		
					NOVEMBER 1, 2000		
	First I	Named I	nventor		Christopher J. Brockett		
		Title		S	METHOD FOR SEGMENTING NON- SEGMENTED TEXT USING SYNTACTIC PARSE		
	Group Art Unit						
	Exam	iner Nar	ne				
Total Amount of Payment \$ 782		Atty. Docket Number		M	M61.12-0213		
METHOD OF PAYMENT (Check One)	FEE CALCULATION (Continued)						
. X The Director is hereby authorized to charge any additional fee	3. ADI	DITIONAL	FEES				
equired under 37 C.F.R. § 1.16 and 1.17, including any petition fee, and credit any over payments to Deposit Account No. <u>23-1123</u> .  Nestrnan, Champlin & Kelly, P.A	Large Fee	Entity Fee	Small Fee	Entity Fee	Fee Description Fee		
2. 🗵 Check Enclosed	Code	(\$)	Code	(\$)	Paid		
	105	130	205	65	Surcharge - Late filing fee or oath		
FEE CALCULATION	127	50	227	25	Surcharge - Late provisional Filing Fee or cover sheet		
1. BASIC FILING FEE	139	130	139	130	Non-English specification		
Large Entity Small Entity	147	2,520	147	2,520	For Filing a Request for Reexamination		
Fee Fee Fee Fee Code (\$) Fee Description	115	110	215	55	Extension for reply within first month		
404	116	390	216	195	Extension for reply within second month		
comity rangi ee	117	890	217	445	Extension for reply within third month		
Design I mily ree	118	1,390	218	695	Extension for reply within fourth month		
108	128	1,890	280	945	Extension for reply within fifth month		
ட்டி பார்ம்v. rising ree	120	310	220	155	Filing a brief in support of an appeal		
Subtotal (1) \$ 710		270	221	135	Request for oral hearing		
2. EXTRA CLAIM FEES  Number Prior** Evtra Fee from Fee Paid	148	110	248	55	Terminal Disclaimer Fee		
Claims Below	140	110	240	55	Petition to Revive - unavoidable		
	141	1,240	241	620			
ndep. 3 3 0 80 0	142	1,270	242	650	copies)		
Aultiple Dependent Claims	143	470	243	250	<b>O</b> (		
* Insert 3 and 20, or number previously paid if greater, Reissue see below  Large Entity Small Entity	122	130	122	130			
Fee Fee Fee Description  Code (\$) Code (\$)	123	50	123	50	Petitions related to provisional applications		
103 18 203 9 Claims in excess of 20 102 80 202 40 Independent claims in excess of 3	126	240	126	240	Submission of Information Disclosure Statement		
104 270 204 135 Multiple Dependent Claims 109 80 209 40 Reissue Independent Claims over Original Patent	581	40	581	40	Recording each patent assignment per property (times number of properties)		
110 18 210 9 Ressue claims in excess of 20 and over original patent	Other I	Fee (speci	ify)				
Subtotal (2) \$ 72	<u> </u>				Subtotal (3)		
Signature Theo Lee MM (Theodore M. Magee )		-	Reg No	. <u>39,75</u>	<u>8</u>		
Date 11-1-0-0			Deposit	Account	t No. <u>23-1123</u>		

# PATENT APPLICATION OF

CHRISTOPHER J. BROCKETT, GARY J. KACMARCIK, AND HISAMI SUZUKI

### ENTITLED

METHOD FOR SEGMENTING NON-SEGMENTED TEXT USING SYNTACTIC PARSE

# METHOD FOR SEGMENTING NON-SEGMENTED TEXT USING SYNTACTIC PARSE

### CROSS-REFERENCE TO RELATED APPLICATION

This application claims priority from:

- U.S. Provisional Patent Application No. 60/176,152 entitled "LATTICE AND METHOD FOR IDENTIFYING AND NORMALIZING ORTHOGRAPHIC VARIATIONS IN JAPANESE TEXT," filed on January 14, 2000;
- U.S. Provisional Patent Application No. 60/166,045 entitled "METHOD AND APPARATUS FOR SYNTAX PARSING CHARACTERS FROM NON SEGMENTED LANGUAGES," filed on November 17, 1999; and
- U.S. Utility Patent Application No. 09/563,636 entitled "LATTICE AND METHOD FOR IDENTIFYING AND NORMALIZING ORTHOGRAPHIC VARIATIONS IN JAPANESE TEXT" filed on May 2, 2000.

### FIELD OF THE INVENTION

The present invention relates generally to a computer-based method for identifying text. More particularly, the present invention relates to segmenting text having orthographic variations using a syntactic parse.

### BACKGROUND OF THE INVENTION

Word segmentation refers to the process of identifying the individual words that make up an expression of language, such as text. Word segmentation is useful for checking spelling and grammar, synthesizing speech from text, performing

20

25

natural language understanding, and searching a collection of documents for specific words or phrases.

Performing word segmentation of English text straightforward, since is rather spaces and punctuation marks generally delimit the individual words in the text. In non-segmented text Japanese or Chinese, however, word boundaries are implicit rather than explicit. That is, non-segmented text typically does not include spaces or punctuation Therefore, segmentation cannot between words. performed on these languages in the same manner as English word segmentation.

In most prior art systems, simple word breakers are utilized to segment the text. These word breakers typically group the characters into possible segments and then search for the segments in a lexicon. If a segment is found in the lexicon, it is kept as part of a possible segmentation of the text.

Using the lexicon technique, many segments may be identified that overlap each other and thus cannot exist in the same segmentation. To identify which of these competing segments is the actual segment for the text, some prior art systems utilize simple syntax rules. However, these simple rules are only applied against the characters that appear in the original string of text. They do not accommodate orthographic variations in the original text that, if properly identified, would lead to a different syntax.

Japanese in particular includes many orthographic

20

25

variations for the same word that make it difficult to segment Japanese text using a syntactic parser. Many of these variations arise because Japanese utilizes four different scripts - kanji, hiragana, katakana and roman, and can spell the same word using different scripts or a combination of scripts.

Thus, a segmentation system is needed that properly accounts for orthographic variations while providing the segmentation advantages of syntactic parsing. The present invention provides a solution to this and other problems and offers other advantages over the prior art.

### SUMMARY OF THE INVENTION

Embodiments of the present invention provide and apparatus for segmenting text providing orthographic and inflectional variations to a syntactic parser. Under the present invention, possible segments are first identified in the sequence of characters. At. least two of the identified segments overlap each other. For at least one of the segments, an alternative sequence of characters is identified. In some cases, this alternative sequence is formed through inflectional morphology, which identifies a different lexical form for a identified by the segment. In some cases, alternative sequence represents orthographic an variant of a word identified by the segment.

The identified segments and the alternative segments are then passed to a syntactic analyzer,

15

which produces a full syntactic parse. The segments found in the resulting parse represent the segmentation of the input sequence of characters.

### BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

FIG. 1 is a block diagram of an exemplary general-purpose computer system suitable for implementing the present invention.

FIG.2 is a block diagram of a hand-held 10 device in which the present invention may be practiced.

FIG. 3 is a more detailed block diagram of elements of one embodiment of the present invention.

FIG. 4 is a flow diagram of a method of segmenting text using syntactic analysis according to an illustrative embodiment of the present invention.

FIG. 5 is an orthographic lattice that is used under one embodiment of the present invention.

### DETAILED DESCRIPTION OF ILLUSTRATIVE EMBODIMENTS

20 FIG. 1 illustrates an example of a suitable computing system environment 100 on which the invention may be implemented. The computing system environment 100 is only one example of a suitable computing environment and is not intended to suggest any limitation as to the scope of use or functionality 25 of the invention. Neither should the computing environment 100 be interpreted as having dependency or requirement relating to any one or

15

20

combination of components illustrated in the exemplary operating environment 100.

The invention is operational with numerous other general purpose or special purpose computing system environments or configurations. Examples of well known computing systems, environments, and/or configurations that may be suitable for use with the invention include, but are not limited to, personal server computers, hand-held or devices, multiprocessor systems, microprocessor-based set top boxes, programmable consumer electronics, network PCs, minicomputers, mainframe computers, distributed computing environments that include any of the above systems or devices, and the like.

The invention may be described in the general context of computer-executable instructions, such as program modules, being executed by a computer. Generally, program modules include routines, programs, objects, components, data structures, etc. that perform particular tasks or implement particular abstract data types. The invention may also be practiced in distributed computing environments where tasks are performed by remote processing devices that are linked through a communications network. In a distributed computing environment, program modules may be located in both local and remote computer storage media including memory storage devices.

With reference to FIG. 1, an exemplary system for implementing the invention includes a general-purpose computing device in the form of a computer 110. Components of computer 110 may include, but are not limited to, a processing unit 120, a system memory 130, and a system bus 121 that couples various system components including the system memory to the processing unit 120. The system bus 121 may be any of several types of bus structures including a memory bus or memory controller, a peripheral bus, and of local bus using any a variety architectures. By way of example, and not limitation, such architectures include Industry Architecture (ISA) bus, Micro Channel Architecture (MCA) bus, Enhanced ISA (EISA) bus, Video Electronics Standards Association (VESA) local bus, and Peripheral Component Interconnect (PCI) bus also known Mezzanine bus.

Computer 110 typically includes a variety of computer readable media. Computer readable media can 20 be any available media that can be accessed computer 110 and includes both volatile nonvolatile media, removable and non-removable media. By way of example, and not limitation, computer 25 readable media may comprise computer storage media and communication media. Computer storage media includes both volatile and nonvolatile, removable and nonremovable media implemented in any method technology for storage of information such as computer

20

readable instructions, data structures, program modules or other data. Computer storage media includes, but is not limited to, RAM, ROM, flash memory or other memory technology, CD-ROM. digital versatile disks (DVD) or other optical disk storage, magnetic cassettes, magnetic tape, magnetic disk storage or other magnetic storage devices, or any other medium which can be used to store the desired information and which can be accessed by computer 110. Communication media typically embodies computer readable instructions, data structures, modules or other data in a modulated data signal such as a carrier wave or other transport mechanism and includes any information delivery media. "modulated data signal" means a signal that has one or more of its characteristics set or changed in such a manner as to encode information in the signal. of example, and not limitation, communication media includes wired media such as a wired network direct-wired connection, and wireless media such as acoustic, RF, infrared and other wireless media. Combinations of any of the above should also be included within the scope of computer readable media.

The system memory 130 includes computer 25 storage media in the form of volatile nonvolatile memory such as read only memory (ROM) 131 random access memory (RAM) 132. A basic and input/output system 133 (BIOS), containing the basic routines that help to transfer information between

20

elements within computer 110, such as during start-up, is typically stored in ROM 131. RAM 132 typically contains data and/or program modules that are immediately accessible to and/or presently being operated on by processing unit 120. By way o example, and not limitation, FIG. 1 illustrates operating system 134, application programs 135, other program modules 136, and program data 137.

The computer 110 may also include other removable/non-removable volatile/nonvolatile computer By way of example only, storage media. illustrates a hard disk drive 141 that reads from or writes to non-removable, nonvolatile magnetic media, a magnetic disk drive 151 that reads from or writes to a removable, nonvolatile magnetic disk 152, optical disk drive 155 that reads from or writes to a removable, nonvolatile optical disk 156 such as a CD ROM or other optical media. Other removable/nonremovable, volatile/nonvolatile computer storage media that can be used in the exemplary operating environment include, but are not limited to, magnetic tape cassettes, flash memory cards, digital versatile disks, digital video tape, solid state RAM, solid state ROM, and the like. The hard disk drive 141 is typically connected to the system bus 121 through a non-removable memory interface such as interface 140, and magnetic disk drive 151 and optical disk drive 155 are typically connected to the system bus 121 by a removable memory interface, such as interface 150.

20

25

The drives and their associated computer storage media discussed above and illustrated in FIG. 1, provide storage of computer readable instructions, data structures, program modules and other data for the computer 110. In FIG. 1, for example, hard disk drive 141 is illustrated as storing operating system 144, application programs 145, other program modules 146, and program data 147. Note that these components can either be the same as or different from operating system 134, application programs 135, other program modules 136, and program data 137. Operating system 144, application programs 145, other program modules 146, and program data 147 are given different numbers here to illustrate that, at a minimum, they are different copies.

A user may enter commands and information into the computer 110 through input devices such as a keyboard 162, a microphone 163, and a pointing device 161, such as a mouse, trackball or touch pad. Other input devices (not shown) may include a joystick, game pad, satellite dish, scanner, or the like. These and other input devices are often connected to processing unit 120 through a user input interface 160 is coupled to the system bus, but may be connected by other interface and bus structures, such as a parallel port, game port or a universal serial bus (USB). A monitor 191 or other type of display device is also connected to the system bus 121 via an interface, such as a video interface 190. In addition

15

20

25

to the monitor, computers may also include other peripheral output devices such as speakers 197 and printer 196, which may be connected through an output peripheral interface 190.

The computer 110 may operate in a networked environment using logical connections to one or more remote computers, such as a remote computer 180. remote computer 180 may be a personal computer, a hand-held device, a server, a router, a network PC, a peer device or other common network node, typically includes many or all of the elements described above relative to the computer 110. logical connections depicted in FIG. 1 include a local area network (LAN) 171 and a wide area network (WAN) 173, but may also include other networks. networking environments are commonplace in offices, enterprise-wide computer networks, intranets and the Internet.

When used in a LAN networking environment, the computer 110 is connected to the LAN 171 through a network interface or adapter 170. When used in a WAN networking environment, the computer 110 typically includes a modem 172 or other means for establishing communications over the WAN 173, such as the Internet. The modem 172, which may be internal or external, may be connected to the system bus 121 via the user input interface 160, or other appropriate mechanism. In a networked environment, program modules depicted relative to the computer 110, or portions thereof, may

25

be stored in the remote memory storage device. By way of example, and not limitation, FIG. 1 illustrates remote application programs 185 as residing on remote computer 180. It will be appreciated that the network connections shown are exemplary and other means of establishing a communications link between the computers may be used.

FIG. 2 is a block diagram of a mobile device 200, which is an exemplary computing environment. Mobile device 200 includes a microprocessor 202, memory 204, input/output (I/O) components 206, and a communication interface 208 for communicating with remote computers or other mobile devices. In one embodiment, the afore-mentioned components are coupled for communication with one another over a suitable bus 210.

Memory 204 is implemented as non-volatile electronic memory such as random access memory (RAM) with a battery back-up module (not shown) such that information stored in memory 204 is not lost when the general power to mobile device 200 is shut down. A portion of memory 204 is preferably allocated as addressable memory for program execution, while another portion of memory 204 is preferably used for storage, such as to simulate storage on a disk drive.

Memory 204 includes an operating system 212, application programs 214 as well as an object store 216. During operation, operating system 212 is preferably executed by processor 202 from memory 204.

20

25

Operating system 212, in one preferred embodiment, is a WINDOWS® CE brand operating system commercially available from Microsoft Corporation. Operating system 212 is preferably designed for mobile devices, and implements database features that can be utilized by applications 214 through a set of exposed application programming interfaces and methods. The objects in object store 216 are maintained by applications 214 and operating system 212 least partially at response to calls to the exposed application programming interfaces and methods.

interface Communication 208 represents numerous devices and technologies that allow mobile device 200 to send and receive information. devices include wired and wireless modems, satellite receivers and broadcast tuners to name a few. Mobile device 200 can also be directly connected to computer to exchange data therewith. In such cases, communication interface 208 be can an infrared transceiver or a serial or parallel communication connection, all of which are capable of transmitting streaming information.

Input/output components 206 include a variety of input devices such as a touch-sensitive screen, buttons, rollers, and a microphone as well as a variety of output devices including an audio generator, a vibrating device, and a display. The devices listed above are by way of example and need not all be present on mobile device 200. In addition,

20

25

other input/output devices may be attached to or found with mobile device 200 within the scope of the present invention.

Embodiments of the present invention provide a method and apparatus for segmenting text by providing orthographic and inflection variations to a syntactic parser. FIG. 3 is a block diagram of various components of one embodiment of the present invention. FIG. 4 is a flow diagram of a method under one embodiment of the invention using the components of FIG. 3.

In step 400 of FIG. 4, a word breaker 302 of FIG. 3 identifies combinations of contiguous characters in an input text 300 that appear in a small lexical record set 304. Lexical record set 304 is small in the sense that there is a limited amount of grammatical information stored for each word. Lexical record set 304 does not necessarily contain a small number of words, and in fact, in some embodiments, small lexical record set 304 contains a large number of words.

Under one embodiment of the invention, word breaker 302 searches for words in small lexical record set 304 by using a data structure known as a trie. In the trie, the words are not listed sequentially, but are instead represented by chains of states. Each state represents an individual character and includes one or more child states, with each child state containing a character that occurs after the character in the current state in at least one word of small

15

20

25

lexical record set 304. Each state also indicates whether the current character occurs as the last character in a word formed through the chain of states proceeding the current character.

the trie data structure, possible in a character string such as ABCD can be determined in parallel. For example, the system will begin at the state associated with character A. If that state indicates that the character A appears alone as a word in small lexical record set 304, "A" would be identified as a possible segment for the string. system would then check to see if there is a child state for character B extending from the state for If there is a B child state, the B state character A. is checked to see if the character B is the final character for any words. If it is, the string AB is identified as a possible segment. The system then looks to see if there is a child state for character C extending from the state for character B. If there is no child state for the character C extending from the current state, the system stops tracing the current chain and begins tracing a new chain starting with character B. The process of starting new chains is repeated for each character in the input string so that each character is tested as a possible beginning of a chain.

Once the words stored in small lexical records set 304 have been identified at step 400, the method of FIG. 4 continues at step 402 where word

25

breaker 302 uses inflectional morphology rules 306 to identify words that may not be stored in the small lexical record set 304 but that may have their lemmas stored in small lexical record set 304. The lemma is the canonical form of the word by which it is stored in a dictionary or lexical database. For example, if a substring ABC is found in a string of text, and the inflectional morphology rules state that the character substring BC indicates the past tense for some verbs and that the lemma of these verbs can be formed by taking the characters proceeding the BC substring and combining them with a new character Q, the inflectional morphology would identify the lemma AQ substring ABC. In some embodiments of the invention, derivational morphology analysis rules, discussed below in connection with step 408, are also applied in step 402.

Before adding the lemma to the word lattice, the system searches the small lexical record set 304 to ensure that the lemma is a word within the language. If the lemma is a word within the language, the lemma is added to the word lattice along with the lexical information for the lemma stored in record set 304 and any information about the word provided by the inflectional morphology. For instance, the record placed in the word lattice may indicate the tense of the lemma that was found in the input text string. The record placed in the word lattice for the lemma also indicates the starting position and the ending position

25

for the string of characters in the input string that were used to find the lemma. For example, if four characters were used to represent the past tense of a lemma that only contains two characters, the record for the lemma would indicate that the lemma fills the space occupied by the four characters instead of just the two characters of the lemma. This allows the lemma to be combined with other segments in the sequence of characters even though the lemma has a different number of characters than the string of characters used to find the lemma.

While performing the inflectional morphology, the method of FIG. performs 4 also orthographic normalization to normalize different spellings of words. By performing this normalization, not all spellings need to be stored in the small lexical record set 304. Instead, only one preferred spelling is stored in the small lexical record set.

To normalize the orthography of a string of characters, word breaker 302 accesses a data structure 308, which links respective preferred orthographic forms of selected words to the orthographic variations for that word. Using data structure 308, word breaker 302 searches for the string of characters found in a possible segment of the input text. If it finds the string of characters in data structure 308, word breaker 302 uses data structure 308 to identify the preferred form for the word. This preferred form is then inserted into the word lattice along with the

25

word's associated lexical information and the starting and ending positions of the segment that was normalized.

Note that the normalized form of a word may have more or fewer characters than the original segment it is based upon and may have different characters than those in the original segment. By storing the starting and ending position of the original segment in the record of the normalized form, the present invention allows the normalized form to be combined with other segments in the input string to identify a full segmentation for the input string of characters.

embodiments, For Japanese part οf orthographic normalization involves selecting preferred combination of the four scripts commonly in the Japanese language: kanji, hiragana, katakana, and the roman alphabet. Kanji is a set of fairly complex looking Japanese characters that were borrowed from Chinese. There are thousands of these characters in Japanese, and each character may have multiple "readings" (or pronunciations). Hiragana is a Japanese syllabary used to write out words based on their pronunciation. Katakana is another syllabary that is used primarily for foreign loanwords or to emphasize words in a sentence. Hiragana and katakana are sometimes referred to generically as kana.

Under one embodiment of the invention, orthographic data structure 308 takes the form of a collection of orthographic lattices, where each

15

20

25

lattice represents a single word. For each word, the lattice indicates all of the orthographic forms for that word as well as the preferred orthographic form for the word.

An example of such a lattice 500 is shown in FIG. 5. Lattice 500 is divided into three word-element fields 502, 504, and 506, denoted by brackets, that hold data representing a single element of a word. The single element in each bracket can be represented single character or multiple characters. Although three word-elements are shown in FIG. those skilled in the art will recognize that any number of word-elements may be found in a lattice. Also note that if a word element did not have an alternative, it would appear as itself in the lattice without brackets.

Each word-element data field includes two subfields: preferred field 508 and alternate field Preferred field 508 contains the primary preferred form of the corresponding word element. In embodiments, preferred most Japanese field 508 contains a kanji character. Alternate field 510 contains data representing an alternate form of the corresponding word element. In most Japanese embodiments, alternate field 510 contains one or more kana characters. Any number of characters can be placed in either preferred field 508 or alternate field 510.

20

25

By way of example, the orthography lattice [W:ab] [X:cd] specifies a word that can be written as any of "WX", "Wcd", "abX", or "abcd", where a capital letter indicates a preferred representation for each element and a lower case letter indicates an alternate representation for each element.

Japanese embodiments where kanji normally preferred over kana, the lattice of the present invention even provides for "okurigana" variants. Okurigana refers to one or more kana characters that may optionally be appended to a kanji character in some spelling variants, but that must be appended to the kana alternative of the character. Thus, if "X" is a kanji character, "a" is X's alternative kana character and "b" is the optional character, the variants "Xb" and "ab" are valid but without "b" is not valid. Okurigana represented in the lattice by commas. Thus, lattice [W:a,b] [X:c] would allow the following orthographies: "WX", "WbX", "Wc", "Wbc", "abX", and "abc", but not "aX" or "ac". Multiple okurigana for a single word element are represented by setting off each of the okurigana with a comma. For example, the lattice [W:a] [X:b,c,d] allows the following acceptable variants: "WX", "WXd", "WXc", "Wbcd", "aX", "aXd", "aXc" and "abcd".

Under one embodiment, the compiled lattice structures are used directly to convert possible word segments into their preferred orthographic form.

15

20

25

Under this embodiment, the received character input is first word-element compared to the orthographic lattice. If the received character matches either the preferred form or form of alternate the first word-element of particular lattice, the subsequent characters in the input string are compared to further word-elements in the particular lattice in order to ascertain whether orthographic forms of the lexical corresponding to the particular lattice are present in the input string. If the input string matches a combination of word-elements in the lattice. normalized representation of the input string is generated which includes the preferred form of each word-element of the orthographic lattice. normalized form is then inserted into the word lattice that is being generated by word breaker 302.

In some Japanese embodiments, an additional structure is used in combination with the lattice above to reduce the computation time associated with accessing the lattice. This data structure includes one entry per word, with each entry having an all-kana field and a preferred form field. The all-kana field contains the word represented in only kana characters. preferred form field contains The the preferred orthographic form for the word that is to be placed in This additional structure allows the word lattice. for a fast look-up of input strings that contain only kana characters. Instead of accessing the relatively

20

25

complex orthographic lattice structure, word breaker 302 instead performs a simple look-up in the kana structure to find the preferred form for the all-kana string. In some embodiments, the kana structure is organized as a trie structure similar to the trie structure described above.

In some embodiments, the lattice and the all-kana data structure are augmented with a look-back data structure, which further reduces the computational time associated with accessing the lattice. The look-back data structure allows the lattice to be indexed based only on preferred characters so that the initial search for a matching lattice involves comparing only preferred characters and not alternative characters. Under embodiment, when the input string begins with preferred character, words beginning with preferred character are searched for directly in the orthographic lattice using the word's preferred However, when the input string begins characters. with a non-preferred (alternative) character, the look-back data structure is searched using the first preferred character that appears in the input string. For example, if the input string is "abXc", where "a", "b", "c" are alternative characters and "X" preferred character, the look-back data structure would be searched for entries corresponding to "X".

Each look-back entry corresponds to a particular orthographic form of a word. It is indexed

20

25

preferred character the based on the first in orthographic form. Each entry also indicates the number of alternative characters that precede this first preferred character in the orthographic form and the identity of the first alternative character in the example, form. For for the orthographic the entry would indicate that alternative characters precede the preferred character and that the first alternative character is "a". entry also indicates which preferred character first in the preferred orthographic form of the word. For example, if "VXYZ" were the preferred orthographic form of the word "abcYdef", the entry would indicate "V" is the first preferred character of the word's preferred form.

As mentioned above, the look-back data structure is accessed when an input string does not begin with a preferred character but does include a preferred character. The first preferred character in the input string is used to search the look-back structure to find an entry for that character. character in the input string that precedes the search character by the difference indicated by the look-back indicator is then evaluated. Ιf the evaluated character matches the alternative character stored in the look-back entry, the preferred form of the first word element in the look-back entry is used to search the orthographic lattices. For each entry in the orthographic lattices that starts with this preferred

20

25

form, word breaker 302 compares the original inputstring to the lattice entry to see if any orthographic forms in the entry match the input string. If there is a match, the preferred orthographic form for the word is inserted in the word lattice.

In some embodiments, the first preferred character in some of the look-back entries is part of a word element that includes a sequence of preferred In such embodiments, characters in the characters. input string subsequent to the input character used to search the look-back structure are respectively compared with the preferred characters that constitute the element in the entry. If these values do not match, the lattice search is not performed.

After word breaker 302 has performed the inflectional morphology and the orthographic normalization of step 402, the word lattice consists of words that can be formed directly from segmenting the characters in the input text and variants of words in the input text. As mentioned above, these variants can include more or fewer characters than the words they are variants of and can include characters that are not present in the input text. Thus, the word lattice produced by word breaker 302 can contain different characters than those present in the input text.

The word lattice produced by word breaker 302 is provided to a lexical look-up 310 that has access to a large lexical record set 312. Large

20

25

lexical record set 312 includes more lexical information than is found in small lexical record set 304. In fact, in many embodiments, small lexical record set 304 is built from and periodically updated with reference to the large lexical record set 312.

Using large lexical record set 312, lexical look-up 310 expands the amount of lexical information stored in the word lattice for each word in the lattice at step 406 of FIG. 4. Such additional information includes items such as the origin of the word, whether the word can be used in proper nouns, and other lexical and grammatical details of the word.

The word lattice, with its expanded lexical information, is passed from lexical look-up 310 to derivational morphology 314. At step 408 of FIG. 4, morphology 314 combines derivational contiquous segments of characters in the word lattice to form larger multi-segment words. For example, derivational morphology component 314 is able to append, insert, and prepend suffix character strings, infix character and prefix character strings to strings, segments to form larger words. In some embodiments, some or all of these derivational morphology rules are applied in step 402 by word breaker 302, rather than in step 408 by morphology component 314. However, application in morphology component 314 offers the advantage of allowing the richer information available in the large lexical record set to be input to the derivational morphology rules. In addition,

15

20

25

derivational morphology component 314 can combine segments for the identification and extraction of named entities, such as the names of people, institutions, and geographical locations and other proper names, and other units such as dates and times.

The larger words constructed by derivational morphology 314 are added to the word lattice along with lexical information for the larger words. In most embodiments, the larger words constructed by derivational morphology 314 do not replace the smaller segments, but instead are placed in the lattice in addition to the smaller segments.

The expanded word lattice produced by derivational morphology 314 typically includes one or more segments that overlap. Such overlapping segments include segments derived directly from the input string of characters that have one or more characters in common. The overlapping segments also include variants formed through inflectional morphology or orthographic normalization that are generated from segments in the input string that overlap one or more other segments.

The expanded word lattice produced by derivational morphology 314 is provided to a syntactic parser 316, which performs a syntactic analysis using the expanded word lattice at step 410 of FIG. 4. In one embodiment, the syntactic analysis is performed using a bottom-up chart parse that creates a syntactic parse by building incrementally larger phrases from

smaller words and phrases. To build the larger phrases, syntactic parser 316 applies grammar rules that examine the lexical designation of words or phrases to determine how they can be combined to form a larger word or phrase. In one embodiment, a binary grammar is used that examines two adjoining words or phrases to determine how they can be combined.

The syntactic analyses performed by syntactic parser 316 take into consideration all of the segments in the expanded word lattice. The parser is constrained so that it only combines segments that represent adjoining characters in the original input text, and that the final analysis spans the entire input text. Thus, the syntactic parser cannot produce a valid parse involving two segments that overlap, or for a group of segments that do not represent the entirety of the input string.

Under one embodiment, syntactic parser 316 produces a single parse at its output. This single parse identifies the relationship between a group of words found in the word lattice. Because of the inflectional morphology and the orthographic normalization that was performed to construct the word lattice, this valid parse can include words in forms that were not originally found in the input text. resulting valid parse includes a valid segmentation of the input text that is selected from a plurality of possible segmentations found in the word lattice. Since the syntax parser inherently selects

20

25

segmentation from a group of overlapping segments, the present invention does not require separate unit that identifies segmentation а proper segmentation before the syntactic parser. Instead, the syntactic parser itself selects a most likely segmentation for the input text.

The segmentation produced by the present invention is more sophisticated than prior segmentations since the syntactic parser is operating on characters that were not necessarily present in the Thus, the resulting segmentation input text itself. provided by the syntactic parser is based on word forms that were not present in the input text and that would not have been considered by prìor art segmentation systems.

In other embodiments, syntactic parser 316 generates a plurality of valid syntactic parses, each representing a separate valid segmentation of the input text. In one embodiment, each of these valid parses is passed to a logical form generator 318 that identifies semantic relationships within each of the parses. The semantic relationships can then be used to select which of the valid parses is most likely the correct parse for the input string. This semantic identification is shown as step 412 in FIG. 4.

Although the present invention has been described with reference to particular embodiments, workers skilled in the art will recognize that changes

may be made in form and detail without departing from the spirit and scope of the invention.

### WHAT IS CLAIMED IS:

- 1. A method for segmenting an input sequence of characters from a non-segmented language, the method comprising:
  - identifying possible segments in the sequence of characters, at least two of the possible segments overlapping each other;
  - identifying an alternative sequence of characters for at least one of the possible segments, the alternative sequence of characters forming an alternative segment; and
  - performing multiple syntactic analyses using the possible segments and the alternative segment, the analyses resulting in a full syntactic parse that utilizes and thereby results in a segmentation of the input sequence of characters.
- 2. The method of claim 1 wherein performing multiple syntactic analyses comprises performing analyses that result in a parse containing the alternative segment.
- 3. The method of claim 1 wherein identifying an alternative sequence of characters for a possible segment comprises identifying an alternative sequence

of characters that has a different number of characters than the possible segment.

- 4. The method of claim 3 wherein performing multiple syntactic analyses comprises treating an alternative segment that has a different number of characters than the possible segment for which it is an alternative as if it had the same number of characters as the possible segment for which it is an alternative.
- 5. The method of claim 1 wherein identifying an alternative sequence of characters comprises performing inflectional morphology on a possible segment.
- 6. The method of claim 1 wherein identifying an alternative sequence of characters comprises identifying orthographic variations of a possible segment.
- 7. The method of claim 6 wherein identifying orthographic variations comprises identifying a preferred orthographic form for the possible segment.
- 8. The method of claim 1 wherein identifying orthographic variations comprises identifying orthographic variants that use a script other than the script of the characters in the possible segment.

- 9. A system for identifying syntax in a string of characters from a non-segmented language, the system comprising:
  - a word breaker that generates a collection of words from the string of characters, the collection of words comprising at least two words that are derived in part from the same character in the string of characters, the word breaker utilizing:
    - a lexical record set that is used to derive words for the collection of words by taking the words directly from the string of characters; and
    - a variants constructor that is used to derive word variants of words found in the string of characters, each word variant being added to the collection of words and having a different sequence of characters than the sequence of characters associated with the word in the string of characters from which it is derived; and
  - a syntax parser that performs a syntactic analysis using the collection of words produced by the word breaker to produce a syntax parse, the syntax parse

indicating the syntax of the string of characters.

- 10. The system of claim 9 wherein the variants constructor comprises inflectional morphology rules.
- 11. The system of claim 10 wherein the inflectional morphology rules are capable of identifying a word's lemma from its inflectional form in the string of characters.
- 12. The system of claim 9 wherein the variants constructor comprises an orthographic variants structure that indicates the orthographic variants of words found in the string of characters.
- 13. The system of claim 9 wherein at least one word variant has a different number of characters than the word from which it is derived.
- 14. The system of claim 9 wherein at least one word variant includes a character that is not present in the string of characters.
- 15. A computer-readable medium having computerexecutable instructions for performing steps comprising:

- receiving a sequence of characters that represent a phrase for a non-segmented language;
- identifying a variant for a first group of characters in the sequence of characters, the variant containing a different collection of characters than the collection of characters in the first group of characters;
- identifying a second group of characters in the sequence of characters that overlaps the first group of characters; and
- performing a syntactic analysis using the variant and the second group of characters to produce a syntactic parse, the syntactic parse containing either the variant or the second group of characters.
- 16. The computer-readable medium of claim 15 wherein identifying a variant for a first group of characters comprises identifying a variant that has a character that is not present in the first group of characters.
- 17. The computer-readable medium of claim 15 wherein identifying a variant for a first group of characters comprises identifying a variant that has a

different number of characters than the first group of characters.

- 18. The computer-readable medium of claim 17 wherein identifying a variant comprises identifying a variant that has fewer characters than the first group of characters.
- 19. The computer-readable medium of claim 17 wherein identifying a variant comprises identifying a variant that has more characters than the first group of characters.
- 20. The computer-readable medium of claim 15 wherein identifying a variant for a first group of characters comprises performing inflectional morphology on the first group of characters.
- 21. The computer-readable medium of claim 20 wherein the variant is a lemma of a word represented by the first group of characters.
- 22. The computer-readable medium of claim 15 wherein identifying a variant for a first group of characters comprises identifying an orthographic variant of a word represented by the first group of characters.

- 23. The computer-readable medium of claim 22 wherein identifying an orthographic variant of a word comprises identifying a preferred orthographic form for a word.
- 24. The computer-readable medium of claim 22 wherein identifying an orthographic variant of a word comprises identifying a variant containing at least one character of a different script from the script of the characters in the first group of characters.

10

15

20

# METHOD FOR SEGMENTING NON-SEGMENTED TEXT USING SYNTACTIC PARSE

## ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

Embodiments of the present invention provide method and apparatus for segmenting text providing orthographic and inflectional variations to a syntactic parser. Under the present invention, possible segments are first identified in the sequence At least two of the identified of characters. segments overlap each other. For at least one of the segments, an alternative sequence of characters is identified. In some cases, this alternative sequence formed through inflectional morphology, identifies a different lexical form for a word identified by the segment. In some cases, the alternative sequence represents orthographic an variant of a word identified by the segment. The identified segments and the alternative segments are then passed to a syntactic analyzer, which produces one or more syntactic parses. The segments found in the resulting parses represent the segmentation of the input sequence of characters.

60/166,045

# COMBINED DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY

# IN ORIGINAL APPLICATION

Attorney Docket No.

M61.12-0213

### SPECIFICATION AND INVENTORSHIP IDENTIFICATION

As a below named inventor, I declare that:
My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.
I believe I am the original, first and sole inventor of the subject matter which is claimed, and for which a patent is sought, on the invention entitled <a href="METHOD FOR SEGMENTING NON-SEGMENTED TEXT USING SYNTACTIC PARSE">METHOD FOR SEGMENTING NON-SEGMENTED TEXT USING SYNTACTIC PARSE</a> the specification of which,
(check one) X is attached hereto.   was filed on as Appln. No.   and was amended on .   was described and claimed in PCT International Application   No. filed on   Article 19 on .
ACKNOWLEDGEMENT OF REVIEW OF PAPERS AND DUTY OF CANDOR
I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is known to me to be material to the patentability of this application in accordance with 3°C.F.R. § 1.56.
PRIORITY CLAIM (35 U.S.C. § 119)
Prior Foreign Application(s)
I claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. § 119(a-d) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:
Number Country Day/Month/Year Filed Priority Claimed
YesNo
Prior Provisional Application(s)
I hereby claim the benefit under 35 U.S.C. §119(e) of any United States Provisional Application(s) listed below:
Number Day/Month/Year Filed
60/176,152 January 14, 2000

November 17, 1999

### PRIORITY CLAIM (35 U.S.C. § 120)

I claim the benefit under 35 U.S.C. § 120 of any United States application(s) listed below. Insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of 35 U.S.C. § 112, I acknowledge the duty to disclose to the Patent Office all information known to me to be material to patentability as defined in 37 C.F.R. § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

Appln. Ser. No. U.S. Serial No. Filing Date Status (if any under PCT)

09/563,636 May 2, 2000 pending

#### DECLARATION

I declare that all statements made herein that are of my own knowledge are true and that all statements that are made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. § 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

#### POWER OF ATTORNEY

I appoint the following attorneys and agents to prosecute the patent application identified above and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, including full power of association, substitution and revocation: Judson K. Champlin, Reg. No. 34,797; Joseph R. Kelly, Reg. No. 34,847; Nickolas E. Westman, Reg. No. 20,147; Steven M. Koehler, Reg. No. 36,188; David D. Brush, Reg. No. 34,557; John D. Veldhuis-Kroeze, Reg. No. 38,354; Deirdre Megley Kvale, Reg. No. 35,612; Theodore M. Magee, Reg. No. 39,758; Peter S. Dardi, Reg. No. 39,650; Christopher R. Christenson, Reg. No. 42,413; John A. Wiberg, Reg. No. 44,401; Brian D. Kaul, Reg. No. 41,885; Robert M. Angus, Reg. No. 24,383; Christopher L. Holt, Reg. No. 45,844; and Alan G. Rego, Reg. No. 45,956; Katie E. Sako, Reg. No. 32,628; and Daniel D. Crouse, Reg. No. 32,022.

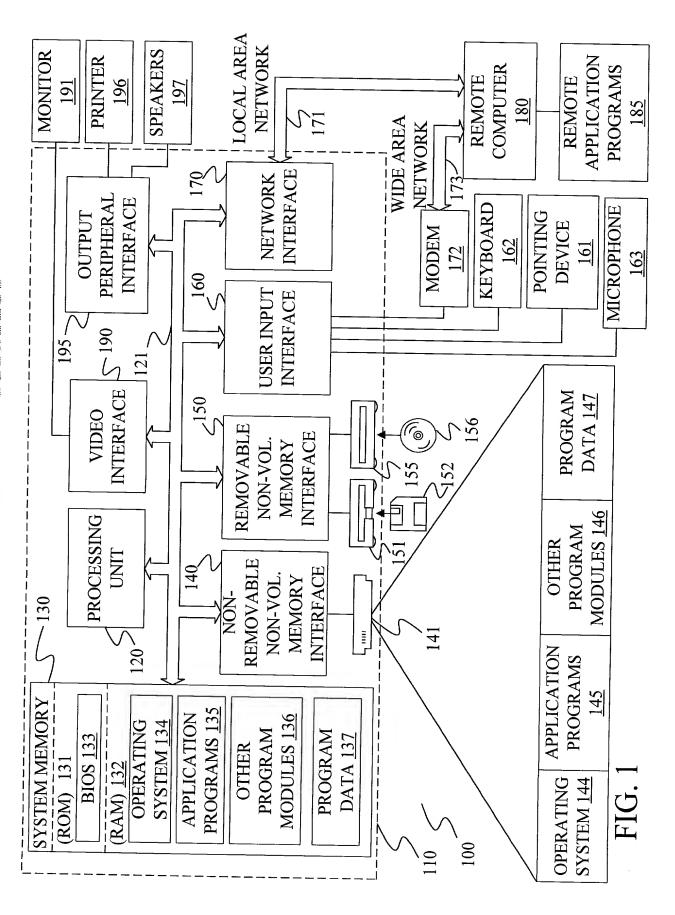
I ratify all prior actions taken by Westman, Champlin & Kelly, P.A. or the attorneys and agents mentioned above in connection with the prosecution of the above-mentioned patent application.

### DESIGNATION OF CORRESPONDENCE ADDRESS

Please address all correspondence and telephone calls to <u>Theodore</u> <u>M. Maque</u> in care of:

WESTMAN, CHAMPLIN & KELLY, P.A.
Suite 1600 - International Centre
900 Second Avenue South
Minneapolis, Minnesota 55402-3319
Phone: (612) 334-3222 Fax: (612) 334-3312

Inventor: Date: October 26, 2000
(Signature)
Inventor: Christopher J. Brockett (Printed Name)
Residence: Bellevue, Washington Citizenship: U.S.A.
P.O. Address: 13413 NE 36th Pl, Bellevue, WA 98005
Inventor: Date: 26 OCNBSR 2000 (Signature)
Inventor: Gary J. Kacmarcik (Printed Name)
Residence: Bothell, Washington Citizenship: U.S.A.
P.O. Address: 20002 29th Ave SE, Bothell, WA 98012
Inventor: 18/1 Date: 10/26,7000
Inventor: Hisami Suzuki (Printed Name)
Residence: Redmond, Washington Citizenship: Japan
P.O. Address: 4250 W Lk Sam Pky NE, Unit E3025, Redmond, WA 98052



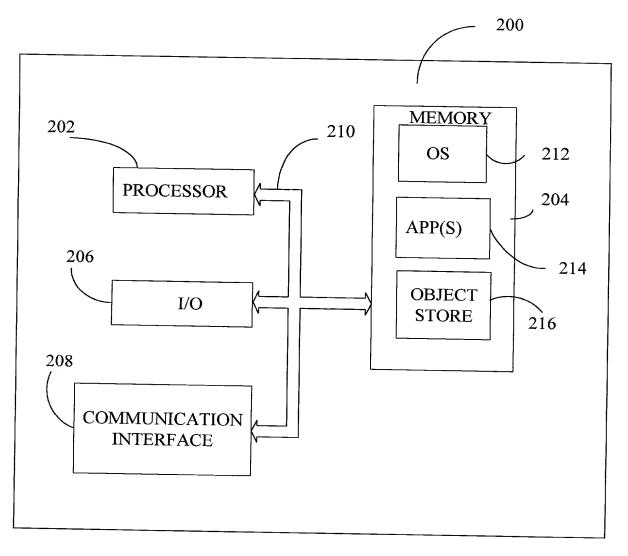
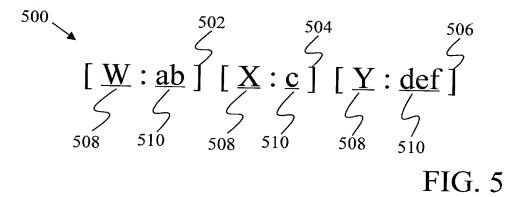
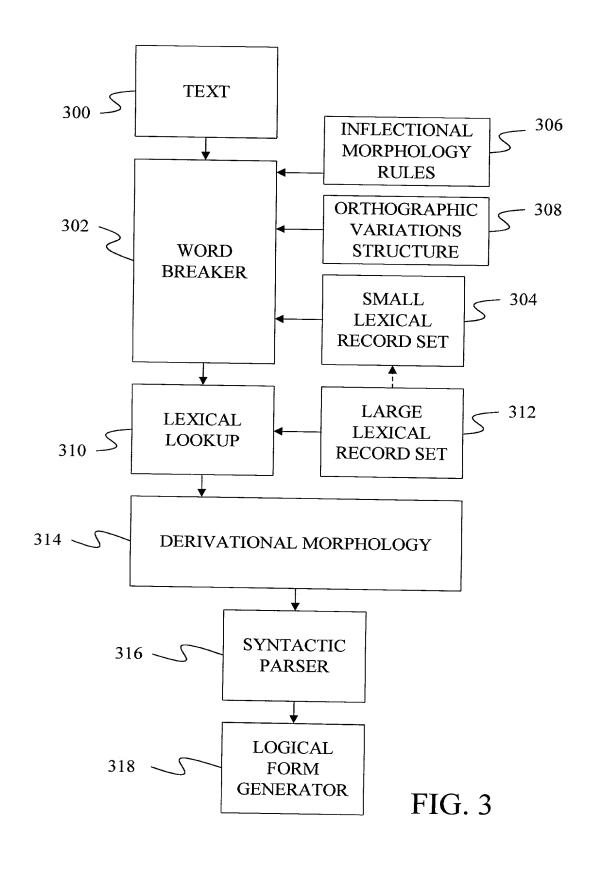


FIG. 2





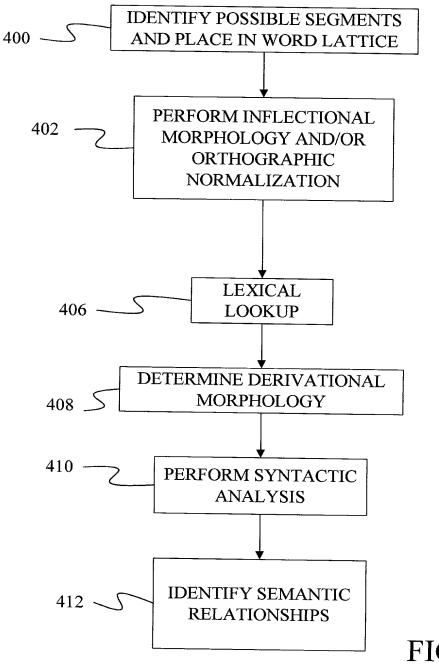


FIG. 4